

# TRUCĂRĂA ROȘIE

Organul comitetelor orășene și raional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orășene și raional  
Arad, anul XVIII nr. 5297 | 4 pag. 20 bani | Joi, 31 august 1961.

## Luna sesiunilor tehnico-științifice

Începând cu ziua de 18 a acestui luni, în întreprinderile din orașul și raionul nostru au început să se desfășoare diferite acțiuni în cadrul lunii sesiunilor tehnico-științifice, care va dura până la data de 18 septembrie. Ea este organizată de scopul de a contribui la traducerea în viață a sarcinilor trasate de cel de-al III-lea Congres al partidului, prin antrenarea tuturor cadrelor din economia orașului — muncitorii, maștrii, tehnicienii și inginerii — la îmbunătățirea continuă a calității produselor, la introducerea tehnicii noi ca mijloc puternic de creștere a productivității muncii și al reducerii prețului de cost.

### In uzina constructorilor de vagoane

După întocmirea planului de acțiune în vederea desfășurării lunii sesiunilor tehnico-științifice, constructorii de vagoane de la uzina „Gheorghe Dimitrov” au pornit cu însoțirea la traducerea lui în viață. Diferite acțiuni folosite au fost organizate chiar din prima săptămână. Astfel schimburi de experiență pe linie de cabinet tehnic ce a avut loc la uzina „I. Rașchid”, a fost un prilej bun de împărtășire a metodele bune de muncă.

În cadrul acțiunilor preconizate se vor ține trei referate pe diferite teme ca: „Noutăți în domeniul sudurii” sau „Invențiile moderne de iluminat și încălzit la vagoanele de călători”.

De asemenea s-a luat în studiu posibilitatea introducerii unor metode moderne de forjare și anume, forjarea prin extruziune. La fel se studiază întocmirea proiectului unei mașini speciale pentru ondularia tablei de aluminiu prin îndoire. În legătură cu îmbunătățirea activității de producție din secția boghului, s-au preconizat două noi măsuri tehnico-organizatorice. Este vorba despre modernizarea mașinii de forjare și de majorarea turajilor axului principal al „Borvera”-ului mic pentru a se putea prelucra crăpantele de la traversa dante ale vagoanelor minereu.

Cu multă însoțire s-au înscris și inovatori în aceste ac-

țiuni. De exemplu ei au înaintat cabinetului tehnic chiar din primul zău ocoli propunerii de inovatii.

### Acțiunile textiliștilor

Multe acțiuni importante au fost întreprinse și de textiliștii uzinelor „30 Decembrie”. Bănădoară, pe lângă cabinetul tehnic s-a înființat un birou de informare care este deschis permanent. Aici fac de serviciu cei mai buni ingineri și tehnologi din sectoare, iar consultațiile date de ei sînt de mult folositoare celor care le solicită ajutorul.

De asemenea s-a organizat o expoziție cu produse de ale întreprinderii și diferite prototipuri de inovatii realizate de inovatorii uzinei. În sectorul filatură s-au terminat lucrările de mică mecanizare în legătură cu modernizarea laminoarelor, iar către forul tutelar s-a întocmit și înaintat documentația privitoare la individualizarea a 200 războale de țesut din secția Roscher, lucrare pe care uzina o va executa cu fonduri rambursabile. Acestea sînt doar o parte din multele obiective prevăzute de textiliștii pentru această perioadă. În scopul continuării înfloririi economice a uzinei.

### La I.P.R.O.F.I.L. „Gheorghe Doja”

Colectivul de muncitori, tehnicieni și ingineri de la I.P.R.O.F.I.L. „Gheorghe Doja” manifestă mult interes față de Luna sesiunilor tehnico-științifice. Aici s-au organizat diferite acțiuni. Așa, de pildă, ple-

va pleca din stația CFR Arad un tren special la Timișoara. Tot în ziua de 3 septembrie se organizează o excursie, de asemenea cu trenul, la Oradea — Băile „Victoria”.

În zilele de 9—11 și 23—25 septembrie se organizează obșteștile excursii de sfîșit de săptămîna. Înglobînd 3 zile, la București.

De asemenea excursii sînt prevăzute în planul pe luna septembrie al agenției O.N.T. „Carpații” Arad și în pitoreasca stațiune climaterică Băile Herculane.

### ACTUALITĂȚI DIN ORAȘ

Preparată de carne de bună calitate

Pe lângă gospodăria de stat Ceaia există în atelier de prelucrare a cărnii. Materia primă este asigurată de către sectorul zootehnic al gospodăriei.

Colectivul de muncă de la acest atelier, deși este mic la număr, avînd la dispoziție instalatii și mașini de înaltă productivitate, reușește să producă lunar 10.000—12.000 kg preparate din carne: cîrnați, sîntînă și coțlet afumat, costife, teță etc.

Lucrul cel mai important este însă faptul că aici, datorită cunoștințelor profesionale ridicate ale colectivului de muncă, a condițiilor bune de muncă, se obțin produse de calitate superioară. Acest lucru reiese din faptul că produsele acestui atelier, care se valorifică prin magazinul Gostat Arad precum și la unele cantine din regiunea noastră și din alte regiuni, sînt foarte căutate și apreciate.

### Din nou excursii prin O.N.T. „Carpații”

Și în luna septembrie, ca de altfel în tot cursul acestui an, oamenilor muncii din orașul nostru li se oferă minunatul prilej de a vizita prin agenția Arad a O.N.T. „Carpații” frumusețea patriei noastre și de a se recrea în același timp, participînd la diferitele excursii organizate.

Amintim pentru cei interesați datele și locurile, cînd și unde se vor organiza excursii prin O.N.T. „Carpații” în luna septembrie: în ziua de duminică, 3 septembrie



Și în orașul nostru, la fel ca în întreaga țară, tot mai multe sînt locuințele date în folosință oamenilor muncii. Zi de zi, lună de lună se îndeplinesc prevederile Directivelor celui de al III-lea Congres al partidului care arată că pînă la sfîșitul anului 1965 vor fi construite 300.000 noi apartamente.

Ziua cînd blocul de locuințe de pe strada Crișan din orașul Arad va fi dat în folosința oamenilor muncii nu mai e departe. În aceste zile constructorii lui zoresc să termine ultimele lucrări de finisare în interiorul apartamentelor și să pună la punct magazinul de la parter.

IN CLISEU: aspect exterior al noului bloc.

## Zahăr peste plan

Muncitorii din fabricile de zahăr au îndeplinit înainte de termen planul de producție pe primele opt luni ale anului.

Colectivul de muncă din industria zahărului au dat peste prevederile planului acestei perioade aproape 10.000 de tone de zahăr. Acest succes se datorește în bună parte executării în timp util a unui remont de calitate, organizării judicioase a noi campanii și aprovizionării ritmice cu sfeclă.

La întreprinderile de conserve, de produse zaharoase și de paste făinoase care au îndeplinit, de asemenea, planul pe perioada amintită s-au realizat, peste prevederile de plan, 3500 tone conserve de fructe, sute de tone de conserve de legume și de pastă de tomate, 2.000 tone de produse zaharoase, precum și însemnate cantități de biscuiți și de paste făinoase.

IN CLISEU: aspect exterior al noului bloc.

Din ziua cînd sînt anunțat deschiderea campaniei de fabricație din acest an, colectivul Fabricii de zahăr din Arad desfășoară o întrecere entuziastă pentru a produce zahăr cit mai mult, mai bun și mai ieftin. Rezultatele întrecerii socialiste se oglindesc în faptele concretizate în cifrele din situații, care arată că pînă în ziua de 27 august s-au produs cu peste 1.200 tone zahăr mai mult decît prevederile de plan.

Dintre realizările acestui succes s-au evidențiat mulți tovarășii. Membrii brigăzilor din schimburi B și C de la districtele precum și a schimbului A de la centrul de operatori Ștefan Bessek, fierbătorul Anton Tintol, fochistul Teodor Cioacă sau maistrul Pavei. Re-

IN CLISEU: aspect exterior al noului bloc.

## Grijă deosebită vițelilor și vacilor de lapte

Este bine cunoscut faptul că vițelii crescute în condiții bune de hranire și îngrijire se dezvoltă viguros, iar după fătare dau producții ridicate de lapte. Tîndu-se cont de acest principiu de bază în creșterea vițelilor, gospodăria de stat din Fintinele a căutat să asigure acestora condiții optime de îngrijire și furajare, fapt ce a dus la rezultate deosebit de frumoase. Astfel, de la începutul anului și pînă în prezent, la vițelii între 0—6 luni se obține un spor mediu zilnic de 850 grame, față de 585 grame planificate, iar la vițelii între 6—12 luni sporul mediu zilnic este de 718 grame față de 650 grame planificate. Grijă deosebită acordată creșterii vițelilor se resimte și asupra vacilor de lapte. Astfel în so-

meziul I producția de lapte planificată a fost depășită cu 649 hl lapte. Cum s-a ajuns la aceste rezultate? În hrana vițelilor se introduc și furaje, în GAS Fintinele nu există feiul următor: de la 2 la 4

## Fapte din întrecere

Antrenajii în întrecere socialistă, muncind cu perseverență, colectivul sectorului autobuze de la Întreprinderea comunală obține frumoase realizări. Astfel, alături de depășirea sarcinilor de plan, conductorii auto, în frunte cu comunistul Ludovic Toth, se străduiesc să realizeze cit mai multe economii. De pildă, numai conductorii auto Ioan Tănase și Andrei Dalin au obținut economii în valoare de 1.500 lei. Taxatorii nu se lasă nici ei mai prejos. Printre cei mai buni se numără Ecaterina Silay și Iuliana Ardeleanu, care și-au depășit planul cu 16 respectiv 8 la sută.

În atelierul de revizii de tramvaye se desfășoară o activitate intensă. Fiecare dintre cei ce lucrează aici luptă să-și îndeplinească cu cinste angajamentele pe care și le-a luat. Iată cîteva din realizările lor. La atelierul de bobinaj a fost executată bobinarea unui rotor IIP AEG și un aparat de sudat sîrma de cupru cap la cap, inovația tov. Carol Boși, prin care se îmbunătățește mult calitatea sudurii și se obțin economii de materiale deoarece sîrma veche poate fi folosită în acest fel pe deplin.

În atelierul de aparataje a fost terminată cu șase zile mai repede montarea semnalizatoarelor sonore în vagoanele de tramvai. Strungarii Simion Tărăboanță, Virgil Ursu și Gh. Gălcian au reușit să execute lucrările de strungărie la vagonul nr. 9 în numai 48 ore față de 80 ore cit era prevăzută. În obținerea acestor realizări s-au evidențiat tovarășii Carol Ilencz, Francisc Seifert, Teofil Tigăniuc, Francisc Papp, Sablin Dărău, Ladislau Meretz și mulți alții.

DUMITRU PADUREANU, IOAN DEAR II, corespondent.

## Siloz de cea mai bună calitate

Pentru a traduce în viață sarcinile trasate de Congresul al III-lea al partidului și a privi la mărirea septului și a producției animale, o atenție deosebită trebuie acordată asigurării bazei furajere. Gospodăria agricolă colectivă „7 Noiembrie” din Semeac asigură o mare parte din furaje prin nutrețurile însoțite. Echipa de toacători a gospodăriei, condusă de tov. Nicolae Ionuș, muncitore cu rîvnă pentru a pregăti un siloz de bună calitate. Un merit îl au și brigăzile de cîmp conduse de tovarășii Gligor Băiș și Arcadie Baloc care aprovizionează din timp materialul pentru siloz: porumb, oapuri de stejă, horoiț etc.

GLIGOR MACEAN, corespondent.

## CABINETUL TEHNIC ÎN VIAȚA UZINEI

Un rol important în viața unei uzine îl are cabinetul tehnic. Prin el se rezolvă propunerile de inovatii ale oamenilor muncii, se țin conferințe și referate pentru informarea muncitorilor cu tot ce apare nou în tehnică, pentru ridicarea nivelului profesional al muncitorilor.

Tot cabinetului tehnic îi revine rolul de a procura material documentar pentru a fi la pas cu tehnica mondială și pentru a putea documenta cînd este vorba de un proiect, construcție, proces tehnologic etc. Apreciez că la noi, la uzina „Gh. Dimitrov” s-a înființat un cabinet tehnic și a devenit o parte din viața uzinei. Acest cabinet este în prezent un centru de activitate fructuoasă a cabinetului tehnic cu ocazia diverselor concursuri.

Din sala de lectură se intră la bibliotecă. Aici, pe rafturi frumoase aranjate sînt cele 12.040 cărți tehnice de care dispune biblioteca. De asemenea, pe un panou cu fondul albstru sînt afișate mai multe reviste tehnice pentru a fi cunoscute de cititori. Pe rafturi sînt puse în ordine revistele de care dispune biblioteca. Tîn să arăt că avem abonamente de la 160 reviste și publicații românești și 42 reviste tehnice în limbile rusă, germană, engleză, maghiară etc.

Celelalte două încăperi au următoarea destinație: una pentru sesiunile colectivelor de inovatii, și alta pentru desfășurarea acțiunilor salariaților care lucrează în cadrul cabinetului tehnic. Datorită condițiilor create, și sprijinului acordat de conducerea administrației, organelor de partid și celor sindicale, activitatea cabinetului tehnic se desfășoară în bune condiții. Astfel, pînă în prezent avem înregistrate 249 propuneri de inovatii. Sînt acceptate 128 propuneri de inovatii prin care se realizează economii, antecalculat în valoare de peste 1.600.000 lei. Este apreciable suma economiilor postcalculate care se ridică la suma de 2.387.344 lei. Din inovatiile mai importante



## MOMENT DE EXAMEN

În ziua de 28 august la toate școlile medii din țară au început examenele de maturitate pentru absolvenții școlilor medii de cultură generală și de la școlile medii de artă.

În orașul nostru funcționează patru comisii de examinare: pe lângă Școala medie nr. 1, Școala medie nr. 2, Școala medie serală „Gheorghe Dimitrov” și Școala medie nr. 3.

După probele scrise, care au avut loc luni, în zilele următoare au avut loc examenele orale. Felicula aparatului fotoreporterului nostru a înregistrat un moment important din timpul examenului dat de elevii Școlii medii serale „Gh. Dimitrov”: lucrarea scrisă la limba și literatura română (clicșul din stînga). Printre cei prezenți în sala de examen sînt muncitorii cunoscuți, printre care mecanicul de automobile Nicolae Nistor, lăcătușul Romulus Mîndruțau și alții.

În cliseu din dreapta: un aspect din timpul lucrării scrise de la Școala medie nr. 1.

### Grija deosebită vitelelor și vacilor de lapte

(Urmare din pag. 1-a)

Analiza vacilor se face pînă la 7 luni de gestație, după această perioadă se lasă pentru dezvoltarea vitelului.

Pentru sporirea producției de lapte, la vacile cu o producție de peste 10 litri pe zi s-a introdus mulsul de 3 ori, la fel și aplicarea masajului uterului la toate vacile.

Un rol important în sporirea producției de lapte îl au oamenii care lucrează aici. De mai bine de un an nu s-au schimbat îngrijitorii și mulgătorii, ceea ce fiind retribuit prin producția de lapte și sporul de greutate la vitele. Ei au învățat astfel că de felul cum pregătesc vaca pentru fătare, cum îngrijesc și hrănesc vitele încă din primele zile precum și vacile după fătare, de pînă la producția vitelor de lapte.

Dezvoltarea acestor măsuri se prevede ca pînă la sfîrșitul anului producția de lapte planificată pe cap de vacă va crește, să crească cu peste 200 l. iar prin grija acordată vitelelor din prăsilă proprie, numărul vacilor de lapte va crește la peste 300 față de 264 planificate.

### Cărți apărute în Editura Tehnică

CARTEA TEHNICIGIULUI de B. A. Juravkov și E. N. Lislin.

Această lucrare cuprinde cunoștințe sumare asupra materialelor, sculelor, dispozitivelor și mecanismelor folosite la lucrările de tehnologie. Sînt date, de asemenea, metodele de trasare și eroare a semifabricatelor în vederea exportării pieselor necesare conductorilor de aer pentru ventilația industrială și a obiectelor din tablă destinate largului consum.

Cartea tehnologică se adresează muncitorilor care lucrează în această meserie, responsabililor brigăzilor de producție ale întreprinderii precum și maștrilor. Ea poate fi de asemenea utilizată și de personalul tehnico-ingenieresc care se ocupă cu montajul și repararea instalațiilor de ventilație industrială.

Menționăm de asemenea, că această carte poate fi folosită cu succes de către tinerii muncitori în specialitate, de către trasatorii etc., care urmează cursurile de ridicare a calificării profesionale organizate în întreprinderi.

**MATERIALE DE CONȘTIINȚĂ DIN DEȘURURI INDUSTRIALE** de Emanoil I. Popescu.

Lucrarea se adresează muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor de pe șantier și din industria locală. Ea poate fi folosită cu succes de colectivele acestor fabrici în care se produc deșeurile. Aceasta, în vederea creșterii unor secții planificate.

anexo de producție pentru valorificarea deșeurilor ce rezultă în mod normal din fabricația produselor de bază.

Cartea conține o primă parte pregătitoare în care se descriu deșeurile din industria minieră, metalurgică, chimică, petrolieră, industria lemnului, a materialelor de construcție precum și modul lor de prelucrare pentru a deveni utile.

În partea a doua a cărții se descriu materialele de construcție care se produc din deșeurile industriale, punîndu-se accentul în special pe aceste materiale ce se pot produce pe plan local cu investiții reduse.

**FOTOGRAFIA LA LUMINA ARTIFICIALĂ** de A. G. Șimonov.

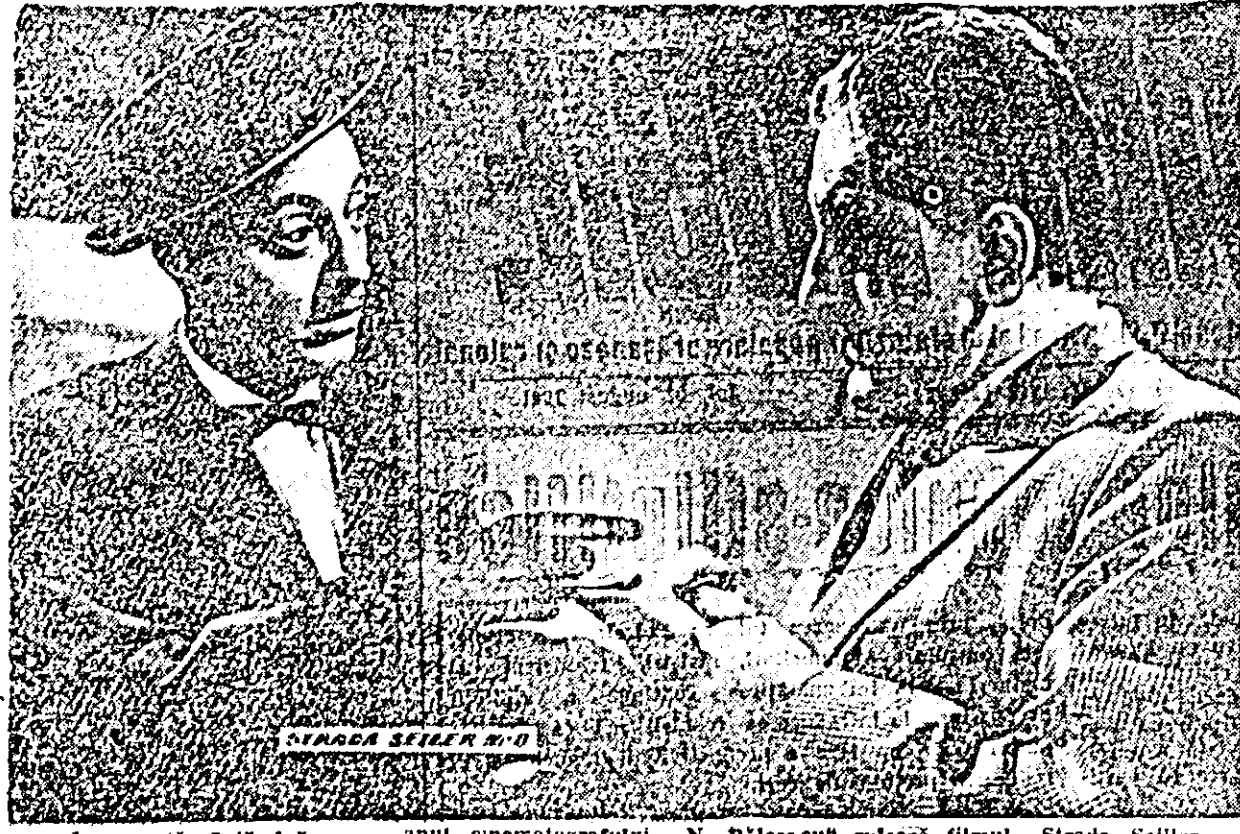
În această lucrare, tradusă din limba rusă, se tratează la un nivel accesibil marii mase de fotomatori metodele și tehnica de utilizare a luminii artificiale la fotografiarea atît în timpul zilei cît și al nopții, folosind mijloacele cele mai simple, precum și aparatele mai complicate, pentru obținerea diferitelor categorii de fotografii.

Dacă ce se dau noțiuni despre lumină și iluminarea artificială, se descriu dispozitivele pentru obținerea acestora (de la mijloacele improvizate pînă la lămpile electrice) și se tratează tehnica fotografierii la lumină artificială folosind diferite surse de lumină.

Urmează, apoi, prezentarea exponențelor și metodelor de determinare a timpului de expunere la fotografierea cu lămpi cu incandescență, precum și cu lămpi electrice.

Cartea se încheie cu descrierea cîteva particularități ale fotografiilor în culori.

Pentru ilustrarea textului se dau o serie de scheme și fotografii judecîndu-se.



În această săptămînă, pe ecranul cinematografului „N. Bălcescu” rulează filmul „Strada Seiller nr. 8” — o nouă producție a studenților „Defa” Berlin. Cîștigul reprezintă o secvență din film.

### Tricotaje din bumbac mercerizat

Tricotajele din fire de bumbac mercerizat se bucură de o bună apreciere din partea cumpărătorilor. Pentru asigurarea magazinelor cu aceste produse solicitate, producția fabricii „Bela Breiner” din Capitală crește în acest semestru cu 50 la sută față de primele 6 luni ale anului.

Totodată în acest semestru se introduce în producție 19 modele noi de tricotaje, printre care bluze pentru femei, treninguri și bluze pentru copii, ș.a.

### O nouă secție la Muzeul din Suceava

Pe lângă Muzeul din Suceava s-a deschis o secție de istorie contemporană.

Noua secție cuprinde peste 900 de exponate documentare, lucrări de sculptură, pictură, grafică etc., redînd aspecte legate de lupta poporului nostru pentru libertate și construirea socialismului.

### IOIL „Electrometal” ARAD angajează muncitori necalificați, zidari și dulgheri

ÎNTEPRINDEREA REGIONALĂ DE ELECTRICITATE BANAT comunică:

În vederea aplicării hotărîrii partidului și guvernului pentru reducerea tarifului de energie electrică la consumul pentru iluminat și utilizări casnice, consumatorii vor fi vizitați de organele noastre pentru distribuția formulelor precise de instrucțiuni.

Consumatorii sînt rugați să dea tot sprijinul organelor noastre, să completeze formulele și să le depună la termenul și locurile indicate. Altminteri nu vor putea beneficia de aplicarea integrală a reducerii tarifelor.

Centrul meteorologic Arad comunică: Azi, 31 august, vremea se menține frumoasă, cu aerul puțin răcoros ziua. Temperatura aerului, în jur de 23 grade, iar noaptea va coborî între 7 și 13 grade. Vîntul va fi de la nord și nord-est.

### Părinți și elevi

Pentru buna deservire a copiilor cu rezchize școlare

### Librăria noastră nr. 1

din Bulevardul Republicii nr. 92

VA AVEA — ÎN PERIOADA 1-30 SEPTEMBRIE — UN ORAR SPECIAL, de la orele 7.30 pînă la orele 20. Și restul de unități își vor prelungi orarul cu o oră în zilele mai aglomerate. C.L.D.C. s-a aprovizionat cu un bogat și variat sortiment de rezchize școlare, asigurînd astfel o bună aprovizionare a elevilor

### Centrul mecanic „Bernath Andrei” Arad

anunță ținerea unui concurs pentru ocuparea posturilor vacante de mașiniștii PENTRU STRUNGĂRIE, TURNĂTORIE ȘI MONTAJ

Concursul se va ține conform prevederilor regulamentului aprobat prin HCM nr. 875/1 VII 1960. Informații se pot obține la Serviciul Aditiv al Întreprinderii

### Concursul nostru

### Fruntașii stațiunii

Mulți au aflat că încă la data de 17 august SMT Arad Nou și-a îndoplnit planul campaniei de vară în proporție de 100,68 la sută, însă nu toți știau care sînt fruntașii acestei întreprinderi pasionate în bătălia pentru asigurarea pilnii producției.

Întâi. Fruntașul pe stațiune este brigada de tractoare din Mîndruoc, cu planul realizat în proporție de 114 la sută, urmată de brigăzile din Pincota și Tisa Nouă, conduse de comunistii Dumitru Crișan și Ioan Sîntea.

Mecanizatorii fruntași în trecerea socialistă din campania de vară sînt Traian Dăruș, recent primit în rândurile candidaților de partid, care și-a realizat planul în proporție de 130 la sută, comunistul Rusă-

### Pentru pline de cea mai bună calitate

Lucrătorii brutăriei din comuna Șirna sînt într-o constantă înțelegere pentru a fabrica pline de calitate cît mai superioară. Conducătorul unității, tov. Dumitru Patrînuș, este nepăsător din mijlocul colectivului care muncesc în două schimburi. Act ivorărilor Gheorghe Găghes și Iosif Acs, ajută de la Florica Seclian și Traian Broast, mînuiesc cu pricepere — unii malazaroarele de făină, alții supraveghează cu atenție cuptorul. Pe fața feodrua se cîștigă mulțumirea că treaba decurge bine. T-le mai mare dragul să vezi pline aburînde, rumene și frumoase din mîințele consumatorilor, care sînt mulțumimii mai ales de gustul plin, de calitatea cît de bună.

Curățenia și ordinea desăvîrșită domnește peste tot și acolo care vizitează pentru prima oară unitatea, rămînd impresionat de curățenia și de mîințele care muncesc în aceste întreprinderi.

ȘTEFAN BĂDESCU, coresp.

### Circumscripții fruntașe

Recent a avut loc sesiunea Statului popular din Secușigiu. Cu acest prilej, circumscripțiile fruntașe pe țărîm gospodăresc. Îi s-au înmînat drapelul roșu. Printre circumscripțiile în care s-au obținut cele mai bune rezultate se numără cele ale deputaților Traian Cîlcin, Arșelă Lepădat, Cristina Marci și Emanoil Lat. Primind drapelul de fruntași, deputații s-au angajat să muncescă cu forțe sporite, împreună cu alegătorii lor, astfel încît să atîngă succesele de pînă acum cele mai însemnate.

DUMITRU LEPADATU, coresp.

### In preajma noului an de învățămînt politic U. T. M.

Pregătirea anului de învățămînt politic UTM pe 1961/62 stă în atenția comitetului organizației UTM din Stația CFR Arad. Pînă acum s-au făcut toate pregătirile. Anul acesta vor funcționa două cercuri de învățămînt, conduse de preparanșii, membri de partid, cu o bună pregătire politică și ideologică. Numărul tinerilor înscriși în aceste cursuri este mai mare ca anul trecut, ceea ce reflectă creșterea interesului pentru îmbogățirea cunoștințelor politice și de cultură generală. S-au luat măsuri și pentru a se crea condiții materiale mai bune. Au fost stabilite sălile de cursuri, s-a început procurarea materialelor bibliografice și a rezchizitelor necesare.

În același timp, comitetul organizației UTM nu neglijează nici realizarea altor sarcini. Cu sprijinul Comitetului sindical se va forma o brigadă artistică de agitație și continuă acțiunea pentru formarea de bibliotecă personală ale tinerilor. Aceasta va înlesni și mai mult ridicarea nivelului politic și ideologic al tineretului.

PETRU VASIL, coresp.

### note

### CIRPE ȘI FLORI

Construcții care au înălțat blocul în care locuștii dumneaș, alinați gospodării, s-au strădui să pună în el frumusețea arhitectonică și poezie pentru ca dumneaș și întreaga familie să vă simțiți cît se poate de bine.

Mărturisim însă că am fost copleșiți de un sentiment de nemulțumire cînd am trecut pe lângă balcoanul apartamentului dumneaș din strada Tudor Vladimirescu. Și lăsa de ce: între splendidele mușcate din balcon, de diverse culori, între zambile și garoafe, am zărit două clupe de bucătărie care trîmă călătorului mîncă de grăunță, prăjită, și rîșnat. Alături, pe o stoaară se mai găseau stîrnite și alte obiecte de lezanie, probabil proaspăt spălate, puze la uscat.

Nu ne-o luăm în nume de rău dacă vă spunem: mirosul mușcatorilor nu se împacă cu mirosul rîșnatului, după cum frumusețea zambilelor nu se împacă cu tot felul de rușe atîrnate sub privirea trecătorului de pe stradă. E prea frumoasă casa în care locuștii, o minunată balcon apartamentului. Păcat că florile sînt albe și rîșna în prezența unor cirpe de bucătărie.

GIL C.

### Un moment nepotrivit

Inițiativa secției de gospodărie comunală a Statului popular orășenesc de a amenaja aleile din parcuri este binevenită. Despre acest lucru ne vorbesc și unele scrisori sosite la redacție. În același timp, cititorii noștri critică faptul că momentul pentru asternerea nisipului nu a fost cel mai potrivit și au dreptate. Pur și simplu înmînată ușoară, de vară, oamenii nu pot circula pe nisip și sînt nevoiți să mergă pe de lături, să calce țărba în picioare, rîndurile, florile.

În parcuri, peste tot la intrările, la colțuri de alei sînt înfipt în pămînt tăbăcițe cu inscripția: „Nu călcați pe țărba”, în timp ce deja pe lângă ele s-au format depozite de cărări bătătorite pe care abia se vede țărba, uscată de mult. Nisipirea aleilor, după cum bine ne sesizează și cititorii noștri, trebuie făcută în toamnă, cînd dacă pe acum nisipul se depozita în grămezi.

Desigur, secția de gospodărie comunală trebuie să tragă învățămînt din aceste observații. Un lucru bun se face atunci cînd și timpul potrivit. Tocmai nepotrivirea acestui timp și o oarecare nepăsare nejustificată, creează aceste inconveniențe, atît pentru estetica aleilor și parcurilor, cît și pentru oamenii muncii care își petrec timpul liber în parcuri.

### Baschet

### Constructorul Arad a obținut o victorie prețioasă la Pitești

Constructorul-Proiectantul Pitești 74-68 (40-33)

Campioana regiunii noastre la baschet, Constructorul Arad, a susținut duminică, penultima întâlnire din cadrul turneului interregional pentru calificare în prima categorie a țării. Arădenii au învins la Pitești, în meci retur, pe campioana regiunii Argeș, Proiectantul din Pitești.

Formația Constructorul dovedește cu prisosință de la un meci la altul, nivelul superior de pregătire la care a ajuns. Forma bună în care se găseau toți componenții lotului. În meciul de duminică arădenii au obținut o nouă și prețioasă victorie cu scorul de 74-68 (40-33). Și în meciul din tur dintre cele două formații, disputat la Arad, victoria a revenit de asemenea echipei Constructorul la o diferență de peste douăzeci de puncte.

În partida de duminică, localnicii au intrat pe teren foarte hotărîți să refacă din handicapul scorului de la Arad.

Relevînd această aprărie a piteștenilor, arădenii au renunțat la obșnuita tactică a echipei lor în deplasare, jucînd încă de la început în plină ofensivă. Ei au neglijat însă zona apărării, fapt oglindit de numărul mare de coșuri primite.

Chiar în primele două minute de joc Proiectantul realizează două coșuri. Oaspeții ripostează prompt și sigur. Mai tîrziu Blindu, Cercel și apoi din nou Blindu, transformă trei lovituri din 6, iar apoi în minutul 6, Cercel introduce mingea în coș, urmare a rîșnatului arădenilor preluat conducerea care le aparține pînă la sfîrșitul parti-

### BASCHET

### Constructorul Arad a obținut o victorie prețioasă la Pitești

Constructorul-Proiectantul Pitești 74-68 (40-33)

Campioana regiunii noastre la baschet, Constructorul Arad, a susținut duminică, penultima întâlnire din cadrul turneului interregional pentru calificare în prima categorie a țării. Arădenii au învins la Pitești, în meci retur, pe campioana regiunii Argeș, Proiectantul din Pitești.

Formația Constructorul dovedește cu prisosință de la un meci la altul, nivelul superior de pregătire la care a ajuns. Forma bună în care se găseau toți componenții lotului. În meciul de duminică arădenii au obținut o nouă și prețioasă victorie cu scorul de 74-68 (40-33). Și în meciul din tur dintre cele două formații, disputat la Arad, victoria a revenit de asemenea echipei Constructorul la o diferență de peste douăzeci de puncte.

În partida de duminică, localnicii au intrat pe teren foarte hotărîți să refacă din handicapul scorului de la Arad.

Relevînd această aprărie a piteștenilor, arădenii au renunțat la obșnuita tactică a echipei lor în deplasare, jucînd încă de la început în plină ofensivă. Ei au neglijat însă zona apărării, fapt oglindit de numărul mare de coșuri primite.

Chiar în primele două minute de joc Proiectantul realizează două coșuri. Oaspeții ripostează prompt și sigur. Mai tîrziu Blindu, Cercel și apoi din nou Blindu, transformă trei lovituri din 6, iar apoi în minutul 6, Cercel introduce mingea în coș, urmare a rîșnatului arădenilor preluat conducerea care le aparține pînă la sfîrșitul parti-

În minutul 15 rezultatul este de 33-19. Cu puțin înainte de pauză localnicii reușesc să refacă din handicap prin Herisan și Rădulescu. Astfel că la pauză scorul este de 40-33 pentru Constructorul. Aspectul jocului rămîne în general același și după pauză. Piteștenii dornici să obțină victoria atacă dezlănțuit, însă țureșul lor depășește adesea rezervele permise de joc, fapt pentru care Păcurar și Cocos sînt eliminat.

Minutul 47 marchează cel mai strîns rezultat: 49-43. Din acest moment însă, din nou Cercel și Păcurar, fiecare de cîte trei ori, marchează consecutiv și astfel scorul devine 61-43.

Constructorul nu mai însăși, caută doar să mențină o parecare diferență, necesară obținerii victoriei. Pînă la sfîrșitul partidei ambele echipe au mai realizat puncte.

Pentru constructorul au marcat: Cercel (26), Blindu (17), Iliescu (16), Păcurar (11) și Lucac (4). De la Proiectantul: Rădulescu (23), Herisan (2), Nae (8), Cocos (5), Delurescu (2) și Alexandrescu (2).

Partida de duminică, ultima din faza zonală, programată pe terenul Constructorul din localitate, este hotărîtoare pentru ocuparea primului loc în clasament și deci dreptul de a participa în continuare la lupta pentru promovare. Campioana regiunii noastre învinsese campioana regiunii Oltenia, respectiv „7 Noiembrie” din Craiova.

### RECOMANDĂRI din PROGRAMUL de RADIO

Joi, 31 august 1961

10.00 Buletin de știri. 10.03 Muzică de cameră. 10.28 Intermediu de muzică ușoară. 11.00 Buletin de știri. 11.03 Coruri și dansuri din opere. 11.45 Dansuri de estradă. 12.00 Muzică populară românească. 12.30 Reportaj. 12.37 Săptămîna muzicii vietnamiteze. 13.00 Buletin de știri. 13.05 Concert de muzică ușoară. 14.00 Program emis de Studioul de radio Timișoara. 14.30 Muzică din opere. 15.00 Buletin de știri. 15.10 Cîntec populare românesc. 15.30 Concert popular. 16.15 Vorbește Moscova! 16.45 Muzică ușoară. 17.00 Radio Jurnal, buletin meteorologic. 17.15 Cîntec pe versuri de Eugen Frunză. 17.40 Jocuri populare românești. 17.55 Muzică simfonică. 18.30 Cronica economică. 18.40 Cîntă orchestra de muzică populară a Casei de cultură din Cîmpulung Muscel. 19.00 Buletin de știri. 19.05 Tinețea ne e dragă. 19.25 Cîntă Zuzanna Lonska și Milan Hladil. 19.45 Simfonia nr. 7 în Mi maior de Anton Bruckner. 20.51 Muzică de dans. 21.30 Cîntare Romîni socialiste. 21.45 Muzică de dans. 22.37 Radio Jurnal, buletin meteorologic, sport. 22.50 „Noapte bună” — melodii de muzică ușoară. 23.15 Cîntă „Cvarlete de coarde de Beethoven”. 23.52 Buletin de știri.

PROGRAMUL II

12.00 Buletin de știri. 12.15 Formă de muzică ușoară din țările socialiste. 12.40 Laureții al primului concurs internațional „George Enescu”. 13.00 Din folclorul popular. 13.30 Să citim împreună pagini din volumul „Romeo, Julietă și Intenericul” de J. Otcenasek. 13.40 Dansuri din opere. 14.00 Buletin de știri. 14.05 Concert simfonic popular. 14.30 Alinașii științifice. 15.00 Muzică din opere pentru copii. 15.43 Muzică ușoară din Chile. 16.00 Radio Jurnal, buletin meteorologic. 16.15 Cîntec. 16.30 Precușări de folclor ale compozitorilor noștri. 17.00 Partite de Bach interpretate la clavina de Ralph Kirjpatrick. 17.50 Statul medicului. 17.55 Duete vocale a instrumentale. 18.00 Buletin de știri. 18.05 Estrada melodioasă. 18.45 Să învățăm limba rusă cîntînd. 19.30 Din activitatea studenților populare. 19.40 Noi înșetrări de muzică corală. 20.00 Muzică populară românească. 20.20 Noapte bună, copii. 20.30 Cîntă orchestra de coarde dirijată de Constantin Birsan. 21.00 Radio Jurnal, buletin meteorologic. 21.15 Romanțe, cîntec și jocuri. 21.40 Părinți și copii. 22.00 Cîntă „Concert pentru vioară și orchestră” de Mozart. 22.30 Muzică de dans. 23.00 Radio Jurnal. 23.15 Concert de noapte.

### Spectacole

CINEMATOGRAFIE

GH. DOJA: Alba Regis; N. BĂLCESCU: Strada Seiller nr. 8; I. HERBAC: Tamango; I. L. CARAGIALE: Revista vișurilor (Matinee la orele 11); TINERETULUI: Muzeul; PROGRESUL: Să prețuim libertatea; SOLIDARITATEA: Generalul de la Rovere; M. GORGI: Pe carii din arhipelag.

### Timpul probabil

Centrul meteorologic Arad comunică: Azi, 31 august, vremea se menține frumoasă, cu aerul puțin răcoros ziua. Temperatura aerului, în jur de 23 grade, iar noaptea va coborî între 7 și 13 grade. Vîntul va fi de la nord și nord-est.



# Pagina

# TINERETULUI



## SPRE UN NOU AVIANT TINERESC AL MUNCII PATRIOTICE

De cîțiva ani, de zile a intrat în obișnuița tineretului nostru de a participa voluntar, cu tot entuziasmul, la cele mai diferite acțiuni ale muncii patriotice, pe șantierul de hidroameliorații, la lucrările de construcții, la gospodărirea orașului și comunității. Muncirea orașului și comunității este de folos obștească — puternică manifestare a unui înflăcărat patriotism — este o caracteristică vie, o expresie profundă a dorinței neșterse a tinerii generații de a slui și de a se dedica, cu încredere și devotație, la realizarea proiectelor noastre, de a-și da dăruiași și energie creatoare, toate forțele și diavolul tineresc, în folosul patriei noastre socialiste. La chemarea organizațiilor de partid, numeroși tineri din oraș și raionul nostru, au adus un aport deosebit de însemnat nu numai la gospodărirea și înfrumusețarea localităților, ci și la darea mai devreme în exploatarea diferitelor obiective economice și social-culturale.

Acetutul s-au întins pe 60 kilometri drumuri, 75 km de șanțuri, s-au plantat stâlpii pentru prelucrarea luminatului electric pe o lungime de peste 9 km. Acestea sînt numai o parte din acțiunile tineretului sintetizate în cifre. În fapt, ele sînt cu mult mai mari.

Munca patriotică bine organizată de către numeroase organizații UTM îi atrage pe tinerii brigadieri, întărește sentimentele patriotice și socialiste în munca și viața tineretului, întărește spiritul colectiv, de intrajutorare, de înfrumusețare. Numeroase brigăzi utemiste de muncă patriotică, filad îndrumate cu competență de către organizațiile UTM, s-au afirmat ca colective model de muncă și de educație a tineretului în spirit comunist, patriotic. Avem multe exemple de acest fel. Brigada utemistă de la secția debitare a uzinelor „Gheorghii Dimitrov” este fruntașă pe orăș, cum fruntaș pe raion sînt și brigăzile utemiste de la gospodărirea colectivă din Dorobanți, Peleca, Nădlac, GAS Șiria. Rezultate bune au dobîndit și brigăzile utemiste de la CT CFR, miscarea CFR, Școala medie nr. 1, fabrica de chereștea, GAS Semlac, gospodăria colectivă din Covășin și multe altele. Pe mulți dintre membrii acestor brigăzi îi poartă în colectiv la cluburi, cămine culturale. Ei discută în colectiv pentru a pune în aplicare fiecare nouă metodă de muncă și orice inițiativă prețioasă, merg împreună la film, la teatru și la competiții culturale-sportive. Își fac vizite reciproce în familie, își împărtășesc impresiile asupra cântărilor, a excursiilor organizate. Exemplul acestor brigăzi utemiste de muncă patriotică este demn de urmat.



După absolvirea școlii profesionale, Nistor Teresia a fost repartizată la secția debitare a uzinelor „Gheorghii Dimitrov” este fruntașă pe orăș, cum fruntaș pe raion sînt și brigăzile utemiste de la gospodărirea colectivă din Dorobanți, Peleca, Nădlac, GAS Șiria.

## Părerile unui tînar îngrijitor de animale

Numele lui Iosif Tîrnanu e cunoscut nu numai de raionul nostru, ci și de raionul din raion. El se îndeleștește cu creșterea porcilor cam de vreo an de zile. În această perioadă însă a acumulat o frumoasă experiență, devenind unul dintre îngrijitorii de animale fruntași. El știe să povestească competent despre îndălnicirea sa pe care a îndrăgii-o.

— În sectorul zootehnic — poartă vorba — ca oricînd, trebuie să înveți a îngriji animalele în mod științific, după carte. Și eu învăț.

— Ce anume studiezi? — Întrebăm.

— Am urmat cursul agrozootehnic de masă. Lecțiile predate aici mi-au fost de mare folos la îngrijirea și îngrășarea porcilor.

— Rezultatele?

— Destul de însemnate. La îngrășarea porcilor avem un plan de creștere de 450 grame pe zi de bucată. Pînă în luna mai, noi am realizat 479 grame, iar de atunci trece peste 500 de grame. De cînd lucrez în acest sector, am dat, împreună cu colegii de brigadă, 6 ciururi de porci grași.

— Cum reușești să obții așa puține rezultate?

— Am grijă ca rațiile să fie întotdeauna cele proscrise. Porcul să nu rîmă foame niciodată. Cîrășele exemplare, răcoare. Pe timpul iernii, animalele nu mîncău prea bine ziua. Atunci am început să le hrănesc și noaptea. Am evitat astfel pierderea din greutate.

— Vă place această îndălnicire?

— Desigur. Unul tineri, cu concepții mai însoțite, zice că e o muncă nu prea plăcută, că nu-i curiozitate. Nu-a dreptate. Ca orice muncă utilă, creșterea animalelor este o muncă frumoasă. Și dacă îți place curățenia, aceasta trebuie să o asiguri tu singur. E o muncă rentabilă și nu prea grea. Mie, drept să spun, îmi place și nu-a schimba-o cu alta.

— Acetate sînt părerile bine gândite ale unui tînar îngrijitor de animale.

Insușeșii de avîntul patriotic al poporului nostru muncitor, de egală o muncă plină de abnegație pentru traducerea în fapte a hotărîrilor partidului, tinerii din raionul nostru și instituțiile asociale, din gospodăria colectivă, UTM-uri, GAS-uri, comerț și cooperativă, de peste tot, au fost în primă rînd în cele mai diferite acțiuni de folos obștească. Tinerii brigadieri și muncii patriotice, înfrumusețarea școlii, a vînturilor sau a ploilor reci, zilele de curățenie ale vînturilor, au muncit cu entuziasmul la lucrările de demontare ale unor clădiri vechi, la transportul, curățirea și silvicultura din drumuri, la reparatul drumurilor și trotuarelor, la pavarea lor, la desfășurarea de șanțuri, la construirea de poduri, curățirea lașurilor, pe șantierul de hidroameliorații, la înșosirea, extinderea parterilor și întinerirea lor.

Avîntul patriotic constituie una din cele mai principale trăsături profunde conștente în munca de folos obștească a tineretului. Entuziasmul cu care tinerii au îmbrățișat munca patriotică în oraș și raionul nostru este oglindit de numeroase fapte, de acțiuni încununat de succes. Tinerii din oraș și-a efectuat pînă acum peste 250.000 ore de muncă voluntară, iar ei din raion peste 300.000. Din orașul nostru au pornit spre obiectivele patriei peste 2100 de tone de fier vechi, iar din raion peste 100 de tone. Dacă știm că din 10 tone de fier vechi cu adăsurul respectiv de fontă albă se obțin 20 tone de oțel, și că din acetate se pot produce 65 semănători, ori 37 pluguri de tractoare, sau 360 arate, sau 800 biciclete, sau 23.000 sape, ne putem da seama pe contribuția însemnată aduce tineretului la dezvoltarea economiei noastre naționale. Și acetănea de colectare a fierului vechi continuă. Munca patriotică nu se reduce numai la acțiunile în timp ce tinerii din oraș și-a muncit pe diferite șantiere de construcții, inclusiv la hidroameliorații, cel de la sate au curățat 3500 hectare de lașuri, au înșosizat peste 12.000 tone de nutrețuri pentru animale. Tot cu contribuția ti-

## BUCURILE VACANȚEI

Minunate sînt clipele pe care copiii patriei noastre le petrec în însușite zile ale vacanțelor. În tabere, cluburi, la munte și la mare, ei se bucură de condițiile pe care le-a creat partidul, celor mai tineri cetățeni, condiții la care alăturate nici nu puteau visa tîni oamnenilor muncitori.

Și la Covășin, conducerea școlii de 7 ani și instructorii de pionieri înfrățesc acțiunile din cele mai variate și instructive pentru școlarii și tinerii.

Pe lângă dîmnișii de basme, sevățări, serii literare, excursii recente s-a organizat un carnaval plin de veselie, procedat de un frumos program artistic, alcătuit din cîntec, dansuri, concursuri ghicitoare, care s-a bucurat de un deosebit succes.

L. LAMOS, coresp.

## Răsplata hărniciei

Nu-i puțin lucru să fi fruntaș pe raion, mai ales cînd spre acest titlu de cinste aspiră mii de tineri, băieți și fete, colectiviștii muncitorii din SMT-uri, GAS-uri, Mihal Susiak, colectivii din Nădlac, modest din fire, în campaniile agricole, oriunde a fost nevoie, fără a-și precupeți eforturile, a fost mereu la datorie. Avea un singur gând: să nu rămîină în urma celorlalți, să lucreze bine, cu atenție. Dacă e nevoie, o mîină de ajutor dă oricînd celorlalți colectiviiștii. La semnal, apoi la plivit, prășit, secerat și treierat, peste tot, sînturi de ceilalți tineri, și a făcut datorită conștiinței.

Cînd s-a făcut bilanțul rezultatelor în brigada a VIII-a a secției a II-a, Mihal Susiak a fost confirmat ca fruntaș. Lucrurile însă nu s-au oprit aici. Analizîndu-se munca sa, comitetul gospodăriei colective și organizația UTM au constatat că el se numără și printre fruntașii pe gospodărie. Mai mult chiar, în ultima plenară a Comitetului raional UTM, numele lui Mihal Susiak a figurat printre ale fruntașilor pe raion. El a efectuat peste 250 zile-muncă la gospodăria colectivă. În două rînduri s-au dat avansuri bănești în acest an, iar acest tînar l-a numărat printre colectiviiștii care au primit cea mai însemnată sumă de bani. Satisfacție materială și morală, precum și cinste, lată răsplata hărniciei și a muncii entuziaste.

Exemplul în muncă al utemistului Mihal Susiak merită toată cinstea și este demn de urmat de către ceilalți tineri.

## Discuții în colectiv

Străbat cuvinte de cinste prin școlile fabricii „Tricotul roșu”. Mulți ar vrea să facă parte din micul colectiv, căruia i se adresează: fruntași în producție. Cu ce emoție au primit vestea că acetate membrii brigăzii UTM condusă de tînară Margareta György de la secția Raschell.

— N-ai aflat? Sîntem primii din fabrică, le-a comunicat într-o dîmnișie responsabilă brigăzii. În șapte luni am avut o depășire de 21,80 procente și o economie de 322 bucați acetate de tricotate.

Discuții între ei fiercîli. Cui i se datorează rezultatele frumoase obținute? Tricotarea Ghilurca Elena susține că datorită ajutorilor de muncă care tîrîșii și repară la timp mașinile. Utemista Ana June e convinsă că prin introducerea metodei de intrajutorare s-a cîștigat mult și pentru reali-

zarea planului cantității dar mai ales calității. Acetate metodă a dus și reducerea timpului muncii, mai ales la înșosirea fierului, unde conducerea secției s-a îngrijit să asigure un muncitor pentru fiecare schimb. Nici Dumitra Pascu nu rămîne în afara discuției. Fîind zădărlă la locul acrot în clasa a X-a, apreciază mai conștient munca întregului colectiv. Cel mai bine pregătît profesional, spune ea, au ajutat pe cei care lucrau mai slab și au contribuit la educarea tinerilor.

— E un rezultat al muncii întregului nostru colectiv, caută să stabilească responsabilă brigăzii, și faptul că prețurile schimbului se face cu mașina în mers, și atenția deosebită cu care lucrează fiecare muncitoare, și tot ce ați spus voi mai înainte oglîndesc acetate rezultatele noastre. Eu mă bucur de acetate succese și vă doresc noi realizări. Acum, la mașini, începem schimbul!

## PRIMA INOVAȚIE

Zgomotul orașului se liniștește de mult și numai din marile întreprinderi mai răsună în noaptea zvon de lucru. La ferestrele clădirilor, rînd pe rînd, lumînile se stingeau și încet crășii se linișteau. O noapte obișnuită de primăvară, cu iz de aer cald, care te îndemna să mai rămi afară. De undeva răsunau voci pline de veselie. Un grup de tineri, elevi la liceul seral, întîrîșeau puțin în clasă, la o discuție interesantă.

Utemistul Dezideriu Nyari, fără să vrea, le dezvăluie colegilor săi un „secret”, pe care-l dorea să fie o surpriză.

— Și cum zici că va fi dispozitivul? — l-a întrebă unul din colegii săi.

— Nicicum — răspunse aproape în glumă băatul blond al cărui ochi trădau ceva și-rot.

— El, hal, îl șerici. Știm la ce lucrezi și n-are rost să mai îți secret față de noi — sărîri cu gura mai mulți deodată.

Îl frîmîta pe tînarul Dezideriu Nyari, șeful unei echipe de lucrători la secția filatură de lumbac a fabricii „Teba”, gîndul să coară ajutorul culva în problema unor calcule... Dacă n-ar fi calcule, cu siguranță surpriza ar fi avut efect. Mai bine să le spună adevărul.

— Dacă țigara mea o coplișează, și vîrta de 20 de ani, — începu el — nu vă pot convinge de încercarea mea...

— Lasă acetate! Intră direct în subiect, glumi unul.

— De mai mult timp lucrez la o inovație. Ea constă dintr-un dispozitiv pentru spălarea crapodinelor de fuză la ring. Întîmpline unele greutăți la calcule și am nevoie de ajutorul vostru. Mai veți ceva?

— Așa fratele Co nu le-lu introduceri și conferințe.

În seara acetate, tînarul Dezideriu Nyari s-a simțit mai bine dispus ca oricînd. Ajuns acasă, s-a așezat din nou la masa de lucru și a început să-și verifice desenele, calculele... Cînd a verificat ultimul



După o săptămîină de muncă și învățură, o seară de dans e bine venită. ÎN CLISEU: aspect de la o seară de dans în clubul CFR.

## Urmasii forjarilor

Mulți forjari în etate care făceau cinste constructorilor de vagoane, nu mai sînt în uzină. Și-au făcut datorită de muncitori, iar acum beneficiază de drepturile de pensie, care, datorită griții partidului, le dă posibilitatea să ducă o bătrînețe senină, îmbelșugată. Dar munca în atelierul forjă continuă cu aceeași intensitate. Au rămas destul oameni cu experiență bogată în meseria forjării, iar în locul celor plecați au sosit numeroși tineri. Fiecare cu diploma de forjar calificat și dăruie de muncă, așa cum sînt de altfel toți absolvenții școlii profesionale „Gheorghii Dimitrov”. Dar cum s-ar putea să nu fie așa, cînd partidul și guvernul le-au creat tuturor tinerilor cele mai bune condiții să poată deveni meseriași preceptuiți și după pofta inimii fiedrula.

Lată-l pe utemistul Nicolae Druță l-a pîndit să fie forjar. S-a înscris la școala profesională și și-a văzut dorința împlinită. E drept că treaba nu e mers ca pe roate de cum a început să muncească în uzină în acetate calitate. Forjării e muncă destul de complicată. Orice reper are socotena lui și, dacă nu l-o știi, nici pînea nu face parale. Se străduia Druță să învețe într-un ceas cit altul într-o lună, iar maiștrii lui, comitetul Ioan Gurbane, nu-l scăpa din ochi.

— Măi Giurgiu, să știi că dădatul asta are șta de forjar, nu glumă. Vrea să facă tot ce-i apu. Dar numai cu teorie și bunăvoință e prea puțin. Îl trebuie experiență, are nevoie de practică. Așa că m-am gîndit să-ți dau în seamă.

Comunistul Mihal Giurgiu, șef de forjari la forțele mici, a început să se ocupe de Druță. L-a învățat cum se întocmește suportul scărilor, cum se execută diferite eriere, cum se întocmește focul, cum se folosește dispozitivete, sculele și cete altele. Învăța Druță așa de repede și cu atîta drag, încît Giurgiu l-a luat ca ajutor de forjar. Deși trecuseră doar cîteva luni, alegerea s-a dovedit că se poate de bună. Acum lucrează împreună și fostul elev, astăzi muncitor de naștere, se pricepe la toate, e îndemînat și aprig la muncă și și depășesc amîndoi planul întotdeauna între 15 și 20 la sută. Cît despre calitate, e excelentă.

— Fain secol, măi Giurgiu!

— Fain Gurbane. Ca mine o putca și ei și de foc.

Cei doi comunisti priotări spre Druță, care treabă de 200 cu ochii scapînd de optimism tineresc. Apoi s-au uitat puțin în ochii celuialt mulțumii și începură a se sfîtu cum ar fi mai bine de făcut să-l înșosă și mai mult nu numai calificarea profesională ci și nivelul ideologic, politic și cultural.

Așa se ocupă comunistii de toți tinerii din secție. Ilie Lucășa a devenit un forjar cînd de priceput, încît atunci cînd e nevoie de executarea unor piese prețioase și se începe, înșosăză lui. De cîteva luni, socotind că e destul de bine pregătît, comunistii l-au primit în rîndurile candidaților și continuă să se preocupe de educarea lui cu acetate dragoste. Un alt tînar educat de comunisti, cete și Gheorghie Covalci.

Dar cîți tineri nu au devenit acum muncitori de naștere cu ajutorul comunistilor!

L. OLARIU

# Problema germană și a Berlinului occidental trebuie rezolvată pe calea tratativelor

## A devenit o necesitate urgentă încheierea tratatului de pace

BERLIN 30 (Agerpres). Agenția ADN anunță din Düsseldorf că Comitetul Central al Partidului Comunist din Germania a adresat tuturor intelectualilor din Germania occidentală apelul să acționeze pentru încheierea Tratatului de pace cu cele două state germane. În scrisoarea C.C. al P.C. din Germania semnată de M. Reimann prim-secretar al C.C. al P.C. din Germania se spune printre altele:

Acum, se spune în scrisoare, trebuie rezolvate problemele fundamentale ale țării de care depind viața și viitorul poporului german.

A devenit o necesitate urgentă încheierea Tratatului de pace cu Germania care va lichida primejdia războiului fratricid și exterminării atomice, care amenință poporul german, va lichida focarul principal de primejdie în Europa și va apropia cele două state germane. Problema Berlinului occidental trebuie să fie reglementată de asemenea în cadrul tratatului de pace, deoarece Berlinul occidental nu trebuie să mai constituie un ghimpe în corpul R. D. Germane.

## Săptăminalul „India” îndeamnă puterile occidentale să semneze tratatul de pace

DELHI 30 (Agerpres). Intr-un articol de fond săptăminalul „India” îndeamnă puterile occidentale să semneze tratatul de pace german.

Săptăminalul subliniază „că puterile occidentale nu au acordat niciodată suficientă atenție problemei semnării tratatului de pace” și că ele „reping orice propunere cu privire la reglementarea pașnică a problemei germane, deși nu pot prezenta nici un fel de propuneri proprii, în afară de faptul că insistă asupra „autodeterminării” Germaniei și asupra

reunificării, care în actualele împrejurări sînt cu neputință”. Subliniind în încheiere că în Germania „situația a devenit extrem de primejdioasă, autorul scrie că pentru însănătoșirea acestei situații „primul pas ar fi semnarea tratatului de pace și transformarea Berlinului occidental într-un oraș liber, neutru, demilitarizat. Rusia a propus tratative pe această bază. Occidentului nu-i rămîne decît să-și dea seama că de încheierea este această propunere”.

## Cercuri oficiale din Germania occidentală cer ruperea legăturilor culturale cu R. D. Germană

BERLIN 30 (Agerpres). În ultimul timp, cercuri oficiale din Germania occidentală și din Berlinul occidental îndeamnă la ruperea legăturilor culturale dintre cele două state germane. Presa din Germania occidentală și din Berlinul occidental a pornit o campanie împotriva celor mai de seamă oameni de cultură din R. D. Germană.

Senatorul Lipschitz din Berlinul occidental, lund cuvîntul la Munchen a cerut ruperea tuturor legăturilor culturale cu R. D. Germană, iar șeful său, primarul Brandt, a cerut spectatorilor și artiștilor vest-germani să boicoteze instituțiile culturale din Berlinul democrat.

Artiștii vest-germani care intenționează să plece în turnee în R. D.

Germană sînt amenințați cu represalii crunte. Unlunea a cerut organelor competente să nu admită artiștilor din R. D. Germană să dea reprezentații în R. F. Germană.

Ziarul „Neues Deutschland” a publicat la 27 august, interviu pe care l-a acordat H. Bentzen, ministrul Culturii al R. D. Germane, în care sînt demascate acțiunile provocatoare ale autorităților vest-germane. În articol se subliniază că asemenea acțiuni întreprinse de Bonn și de autoritățile din Berlinul occidental, pot cauza prejudicii grave culturii germane. „Telul tuturor acestor măsuri (sînt) tenebroase, a subliniat ministrul Culturii al R. D. Germane, este de a crea obstacole în calea spre încheierea tratatului de pace german”.

## Acțiuni provocatoare ale bandelor de huligani din Berlinul occidental

BERLIN 30 (Agerpres). După cum transmite agenția ADN, din fondurile senatului vest-berlinez și ale Ministerului de la Bonn pentru problemele întregii Germanii, fondus de Lemmer, în Berlinul occidental s-au alcătuit bande de huligani care să se ocupe de dezorganizarea funcțiilor normale a transportului feroviar urban. (Transportul feroviar urban se află sub administrația autorităților R.D.G.) Agenția menționează declarațiile unor funcționari de la căile-ferate despre nelegiuirile comise de aceste bande.

Controlorul Horst Wittenhagen a declarat ziaristilor că huliganii l-au

atacat și l-au bătut crunt, rînduindu-l. După cum a declarat un alt funcționar de la căile-ferate, una din provocări a avut loc imediat după mitingul la care a luat cuvîntul vicepreședintele SUA, Johnson. 80 de mercenari au încercat să împedice pe pasageri să la loc în vagoane și au distrus mobilierul din localul stației de cale-ferată, de asemenea ei au atacat pe pasageri.

Cu toate provocările, a declarat controlorul, vest-berlinezii folosesc ca și pînă acum acest mijloc de transport care este cel mai fiabil. În special în orele de vîrf vagoanele sînt arhipline.

## Convocarea înainte de termen a parlamentului francez

În cadrul consfățirilor președintelor grupurilor parlamentare s-a hotărît convocarea înainte de termen a parlamentului pentru discutarea problemelor frănești. Parlamentul va fi convocat la 12 septembrie în loc de 1 octombrie cînd urma să-și rela activitatea.

Observatorii politici din Paris consideră această hotărîre drept un succes al țărănilor care desfășoară de mult timp lupta pentru îmbunătățirea situației lor și au declarat că sînt hotărîți să obțină satisfacerea revendicărilor lor.

## Discursul radiotelevizat al primului ministru Debre

La 29 august primul ministru Debre a rostit un discurs radiotelevizat cu privire la situația economică a țării și la politica guvernului în această problemă. El a declarat că în Algeria guvernul va continua să promoveze așa-numita politică de „pacificare” (adică de reprimare cu forța armelor a poporului algerian care luptă pentru libertatea și independența patriei sale). Debre a stăruit asupra „necesității de a se întări potențialul militar” al Franței în legătură cu actuala situație internațională. El a comunicat că în anul următor în Franța vor fi majorate unele impozite și a lăsat să se înțeleagă limpede că guvernul nu intenționează

să satisfacă cererea oamenilor muncii francezi cu privire la reducerea duratei zilei de lucru fără micșorarea salariului.

La 30 august a părăsit Moscova pe cale aerului, plecînd în Mali, un grup de specialiști sovietici care se vor ocupa cu pregătirea proiectării căilor-ferate Mali-Guinea. O parte dintre ei în frunte cu inginerul șef al proiectului vor organiza lucrările de prospecțiuni. În Mali a fost trimis de asemenea un avion „IL-14” cu echipaj. De pe bordul avionului se vor lua fotografiile ale traseului liniei de cale-ferată.



## Leonid Brejnev va vizita Republica Sudan

MOSCOVA 30 (Agerpres). — TASS transmite: Leonid Brejnev, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., va sosi la 14 noiembrie într-o vizită oficială în Republica Sudan.

Vizita va avea loc la invitația generalului-locotenent Ibrahim Abdull, președintele Comandamentului suprem al forțelor armate și prim-ministru al Republicii Sudan.

## Comentarii în legătură cu încălcarea frontierei maritime de stat a U.R.S.S.

LONDRA 30 (Agerpres). Comentînd comunicatul agenției TASS cu privire la încălcările frontierei maritime de stat a U.R.S.S. de către submarine străine, ziarul „Daily Worker” scrie că „date tot mai numeroase atestă că apele teritoriale sovietice au fost încălcate de submarinul american „Patrick Henry”, înarmat cu rachete „Polaris”. În această ordine de idei ziarul subliniază că submarinul „Patrick Henry” a efectuat o lungă patrulare sub apă și săptămîna aceasta urmează să se înalpeze la baza lui de la Holy Loch.

Este semnificativ faptul, scrie „Daily Worker”, că comandamentul marinei militare americane s-a eschivat de la un răspuns la întrebările pe această temă, iar Ministerul englez al Afacerilor Externe manifestă derută.

„Din partea Angliei, arată cu neînștință „Daily Worker”, ar fi o sinucidere să autorizeze asemenea provocări de la o bază engleză”.

## Conferința de la Geneva pentru reglementarea problemei Laotiene

GENEVA 30 (Agerpres). După o discuție de două zile în problema funcțiilor și împuternicirilor Comisiei Internaționale de supraveghere și control asupra interzicerii introducerii trupelor străine și a personalului militar străin în Laos, conferința internațională pentru reglementarea problemei laotiene a hotărît la 29 august

să însăreze comisia de redactare cu elaborarea unei formulări în această problemă, care să satisfacă toate delegațiile, în vederea includerii ei ulterioare în acordul final.

Cu acest prilej conferința a luat în considerare propunerea delegației sovietice ca formularea în această problemă să țină seamă de următoarele trei

principii: Comisia Internațională este datoră să întreprindă o anchetă în legătură cu aceasta; comisia internațională este datoră să acționeze de comun acord cu guvernul laotian; trebuie să fie prevăzut rolul respectiv al celor două co-președinți ai conferinței de la Geneva.

Reprezentantul Franței, Roux, a rostit la conferință un lung discurs în care a încercat să justifice pretențiile puterilor occidentale asupra unei largiri neîntemeiate a funcțiilor și împuternicirilor Comisiei de control, ceea ce ar duce la transformarea ei într-un organ aflat deasupra guvernului laotian.

## La Havana și-a încheiat lucrările prima conferință națională pentru problemele producției

HAVANA 30 (Agerpres). Prima conferință națională pentru problemele producției, care și-a încheiat lucrările la Havana, a adoptat o rezoluție în care se spune printre altele că începînd de la 1 Ianuarie 1959 în poziția acțiunilor agresive ale imperialiștilor, producția națională a crescut într-un ritm fără precedent, care depășește de cîteva ori creșterea producției în celelalte țări din America Latină.

Participanții la conferință și-au luat angajamentul ca pînă la sfîrșitul acestui an să lichideze deficiențele din producția și reparti-

zarea produselor; să îndeplinească sarcinile de producție stabilite pentru acest an în sectorul industrial și cel agricol; să la parte activă la discutarea de către întregul popor a proiectului de plan pe 1962 și să-1 îndeplinească; să îmbunătățească calitatea produselor; să urmărească ridicarea productivității muncii, avînd în vedere că sarcina principală a revoluției socialiste constă în satisfacerea nevoilor materiale și culturale mereu crescînde ale cetățenilor; să pună bazele colaborării dintre administrație și sindicate, dintre tehnicieni și muncitori.

## Conferința de presă de la Stanleyville a lui Valentin Lubuma

STANLEYVILLE 30 (Agerpres). — TASS transmite: La 28 august a avut loc la Stanleyville o conferință de presă la care a luat cuvîntul Valentin Lubuma, șeful cancelariei primului vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Congo, Antoine Gizenga.

După ce a amintit că recent Cyrille Adoula, primul ministru al Republicii Congo, a făcut o vizită la Stanleyville, Lubuma a declarat că în timpul tratativelor care au avut loc Gizenga și Adoula și-au exprimat năzuința reciprocă de a accelera lichidarea crizei și de a contribui la pacificarea reală a țării.

Lubuma a spus că la tratative s-a ajuns la un acord asupra diferitelor probleme de politică internă și externă ale noului guvern în scopul apropiării punctelor de vedere diferite. Într-o serie de probleme, a remarcat Lubuma, deocamdată nu s-a realizat un acord reciproc, însă tratativele continuă.

Totodată, a spus în continuare Lubuma, considerăm necesar să informăm opinia publică

mondială că pînă în momentul de față cel de la Leopoldville nu au adus la îndeplinire o seamă de hotărîri asupra crizei s-a căzut de acord. Lubuma a citit textul telegramelor în care Gizenga îi roagă pe Adoula să-1 comunice cum sînt aduse la îndeplinire hotărîrile cu privire la confirmarea generalului Victor Lundula în funcția de comandant suprem al armatei naționale congoleze, cu privire la încredințarea funcțiilor de ministru al Apărării și de reprezentant în ONU adepților lui Gizenga.

Lubuma a făcut cunoscut zăriștilor textul telegramelor adresate de Gizenga lui Adoula. „Concomitent cu luarea măsurilor față de Mobutu, după cum ne-am înțeles la Stanleyville, — scrie Gizenga — este necesar să fie inițiate și acțiuni care sînt împotriva unității țării”. Lubuma a citit de asemenea telegrama adresată lui Adoula în care Gizenga dezaprobă recentele declarații făcute de ministrul Afacerilor Externe, Bomboko, care s-a pronunțat de fapt împotriva politicii externe de neutralitate proclamată de Adoula și aprobată de parlamentul Congoului.

După cum vedeți, a declarat Lubuma, Gizenga și Adoula mențin un contact strîns și permanent. El se consultă prin telefon și corespondență asupra celor mai concrete probleme de politică internă și externă. O serie de probleme au și fost rezolvate. Altele se află în stadiul rezolvării sau discutării. De aceea nu pot să nu propună temerari manevre de culise și vind drept scop să împiedice traducerea în viață a hotărîrilor parlamentului congolez. Lubuma a menționat, între altele, rolul extrem de abject al unor conducători ai autorităților ONU, care caută să-și argeze rolul de mediatori în tratativele dintre Adoula și Gizenga pentru a face ca rezultatul lor să fie favorabil cercurilor imperialiste din Occident, ceea ce, a spus el, constituie un mestec grosolan în treburile Congoului.

Lubuma a declarat în numele lui Gizenga că primul vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Congo intenționează de acum înainte să nu primească nici un document, nici o comunicare sau propunere transmisă de Adoula prin intermediul ONU. Am stabilit un contact permanent cu Adoula și nu avem nevoie de amestecul reprezentanților ONU în relațiile noastre, a spus Lubuma.

## Crește lupta populației din Rhodesia de nord împotriva englezilor

LUSAKA 30 (Agerpres). Lupta armată a populației din Rhodesia de nord împotriva dominației colonialiste engleze la o amploare din ce în ce mai mare.

Potrivit unor știri din Lusaka, ciocniri serioase au avut loc în ultimele zile în regiunea de nord-vest, situată la granița cu Angola. Patrioții africani au dat foc și au scutundat un vas englez pe fluviul Zambezi. El au dat de asemenea foc unor case din această regiune aparținînd colonialiștilor. La Lusaka patrioții africani au aruncat în aer o uzină electrică, iar în provincia nordică unde de mai bine de trei săptămîni se desfășoară o aprigă luptă

anticolonialistă, au fost distruse încă două poduri importante.

Autoritățile colonialiste au luat măsuri grabnice pentru a-și întări pozițiile militare în această regiune. Astfel a fost trimis în grabă un contingent în provincia de nord-vest pentru a înăbuși lupta populației africane. În același timp, în nordul provinciei Luapula s-a trecut la crîncene represalii împotriva patrioților. Peste 27 de africani din această regiune au fost areștați de către autoritățile coloniale, învinuți de a fi participat la răscoala care a avut loc cu zece zile în urmă.

## Greva învățătorilor și profesorilor din Argentina

La 28 august peste 220.000 de învățători și profesori din învățămîntul primar și mediu din Argentina au declarat o grevă generală de 10 zile în sprijinul cererilor lor privind mărirea salariilor.

După cum precizează agenția de presă, aceasta este cea de-a 4-a grevă din acest an declarată de către învățătorii și profesorii argentinieni. Cauzele care determină aceste greve, constau în situația deosebit de

greă în care se află învățămîntul din Argentina. Aceasta este cea de-a 14-a grevă din 1947 pînă în 1959 în aceeași perioadă numărul școlilor din Buenos Aires a scăzut, de la 677 la 507 în timp ce populația orașului aproape s-a dublat. Mulți profesori și învățători își caută alte profesii din pricina condițiilor proaste din învățămînt.

## CERCURI LARGI ALE OPINIEI BRAZILIENE SPRIJINĂ NOUL PREȘEDINTE JOAO GOULART

Cercuri tot mai largi ale opiniei publice braziliene își afirmă sprijinul față de noul președinte al țării Joao Goulart. Acesta a părăsit Parisul în dimineața zilei de 30 august pe bordul unui avion care s-a îndreptat spre New York. Potrivit agenției UPI Goulart și-a rezervat un loc într-un avion care urmează să plece în noaptea de miercuri spre Jol de la New York spre capitala Argentinei, Buenos Aires trecînd prin Montevideo. Deocamdată nu se cunosc întorările președintelui brazilian, dar potrivit declarațiilor unei personalități politice care-l însoțește pe Goulart acesta va pleca spre statul brazilian Rio Grande do Sul. Într-un timp după cum transmite corespondentul din Brasília al agenției UPI unul dintre generalii și amiralii brazilieni l sprijină acum pe Goulart.

„Sentimentele în favoarea lui Goulart — relevă agenția — par să crească neîncetat. Cînd noaptea trecută deputatul Anisio Rocha a citit în Camera o telegramă din Paris a unei agenții de presă anunțînd hotărîrea lui Goulart de a se împotrivi în țară el a fost salutat cu aplauze furtive.”

Agencia UPI anunță că guvernatorul statului Goiás, pe al cărui teritoriu se află capitala federală Brasília a chemat poporul să lupte, dacă este necesar, pentru a asigura veni-

rea lui Goulart la postul de președinte. Potrivit agenției se aud chiar glasuri care cheamă la o însurecție armată împotriva conducătorilor militari.”

Clica reacționară, în rîndul căreia rolul principal îl joacă ministrul de Război, Odylis Denys, prezentat de agenția France Presse drept „partizanul unui guvern anticomunist pe plan intern și prooccidental pe plan extern” continuă manevrele de culise pentru a-și atinge scopurile. Congresul federal ține tot timpul ședințe cu ușă închisă, în timp ce orașul Brasília este izolat de restul țării. Agenția UPI anunță că la cererea lui Denys, președintele ad-interim Marzili s-a demis pe generalul Jose Machado Lopes din funcția de comandant suprem al armatei și a generalului Lopes, al cărui carter general se află în statul Rio Grande do Sul, și-a afirmat sprijinul său și a trupelor aflate sub comanda sa, față de președintele Goulart.

Lund cuvîntul la radio, guvernatorul statului Rio Grande do Sul Leonel Brizola a declarat că se opune lui Goulart și că se opune împotriva armatei deosebit de război, Denys, încaeră să își boicoteze de sprijin față de Joao Goulart. Brizola a adăugat că singura soluție posibilă pentru criza din Brasília este recunoașterea lui Goulart ca președinte al țării. „Dacă Denys refuză să accepte pe Goulart — a declarat guvernatorul — el va duce țara la haos și război civil”.